

CAUTION!

SPECIAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

*Failure to follow the instructions will
void the warranty on this pump.*

ADVERTENCIA!

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE ENSAMBLADO

*La garantía de la bomba quedará anulada si no
sigue las instrucciones que aparecen a continuación.*

ATTENTION!

INSTRUCTIONS DE MONTAGE SPÉCIALES

*Le non respect des instructions suivantes
annulerait la garantie sur cette pompe.*

SPECIAL O-RING INSTALLATION PROCEDURES

PROCEDIMIENTOS DE INSTALACION DE JUNTA TORICA ('O-RING') ESPECIAL

PROCÉDURE SPÉCIALE D'INSTALLATION DE JOINT TORIQUE

SPECIAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Failure to follow the instructions below will void the warranty on this pump.

Care must be taken to avoid damaging the o-rings that are provided for the installation of this water pump.

1. Clean sealing surfaces taking care not to scratch or damage sealing area.
2. Apply a suitable rubber lubricant to o-rings and o-ring sealing surfaces prior to attempting to install the water pump.
3. Install water pump by applying light pressure to the pump using a slight twisting motion. Pump should slide in with a small amount of effort. **DO NOT FORCE PUMP!** If pump fails to go in smoothly at first, remove pump and inspect surface for debris. Repeat installation procedure until pump slides into place.
4. Secure pump and pressure test for leaks.

Although care has been taken to assure the accuracy of the data compiled in this publication, the manufacturer does not assume any liability for errors or omissions.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE ENSAMBLADO

La garantía de la bomba quedará anulada si no sigue las instrucciones que aparecen a continuación.

Debe tenerse cuidado para evitar dañar las juntas tóricas ('O-rings') suministradas para la instalación de esta bomba de agua.

1. Limpie las superficies de cierre, teniendo cuidado de no raspar ni dañar la zona de cierre.
2. Aplique un lubricante para goma adecuado a las juntas tóricas ('O-rings') y sus superficies de cierre, antes de proceder a instalar la bomba de agua.
3. Instale la bomba de agua aplicando una ligera presión a la bomba por medio de un leve movimiento de giro. La bomba debe deslizarse hacia adentro con poco esfuerzo. **¡NO FUERCE LA BOMBA!** Si la bomba no entra suavemente en el primer intento, retírela e inspeccione la superficie para ver si hay desperdicios. Repita el procedimiento de instalación hasta que la bomba se deslice y ocupe su posición.
4. Asegure la bomba y lleve a cabo una prueba de presión para verificar si hay fugas.

HECHO EN E.U.A

IMPORTADOR: VER PRODUCTO

Aunque se ha tenido cuidado para garantizar la precisión de los datos recopilados en esta publicación, el fabricante no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE SPÉCIALES

Le non respect des instructions suivantes annulerait la garantie sur cette pompe.

Il faut prendre soin de ne pas endommager les joints toriques qui sont fournis pour l'installation de cette pompe à eau.

1. Nettoyer les surfaces d'étanchéité en faisant attention de ne pas rayer ou endommager la zone de joint.
2. Appliquer un lubrifiant pour caoutchouc adéquat sur les joints toriques et les surfaces d'étanchéité avant d'essayer d'installer la pompe à eau.
3. Installer la pompe à eau en appliquant une légère pression sur la pompe en utilisant un petit mouvement de torsion. La pompe doit se glisser en place sans beaucoup d'effort. **NE PAS FORCER SUR LA POMPE!** Si la pompe ne rentre pas facilement du premier coup, l'enlever et examiner sa surface pour chercher des débris éventuels. Recommencer la procédure d'installation jusqu'au glissement en place de la pompe.
4. Fixer la pompe et vérifier l'absence de fuites.

Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer la justesse des données présentées dans cette publication, le constructeur n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions.